

Séance ordinaire du 10 novembre 2020

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi dix novembre deux mille vingt à neuf heures dix-sept, par visioconférence.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité (partiellement), Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, Matthieu Boivin, directeur du Bureau de la mairie (partiellement), Ann-Sophie Harvey, attachée politique et responsable des communautés du Bureau de la mairie (partiellement), Félix Masson, directeur adjoint du cabinet et responsable des relations médias (partiellement), et Marlyne Turgeon, greffière.

#### **CE-2020-10-71**

##### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 10 novembre 2020.

#### **CE-2020-10-72**

##### **Calendrier des séances ordinaires du comité exécutif pour l'année 2021**

[Document d'aide à la décision GRE-2020-036-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le calendrier des séances ordinaires du comité exécutif pour l'année 2021, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision GRE-2020-036-R-1.

#### **CE-2020-10-73**

##### **Calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville pour l'année 2021**

[Document d'aide à la décision GRE-2020-037-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'établir le calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville pour l'année 2021 aux dates et heures indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2020-037-R-1.

#### **CE-2020-10-74**

##### ***Reddition de comptes sur l'an 2 (2019) du Schéma de couverture de risques de deuxième génération 2018-2022 en sécurité incendie de la Ville***

[Document d'aide à la décision INC-2020-015](#)

Il est résolu de recommander au conseil de Ville d'adopter la *Reddition de comptes sur l'an 2 (2019) du Schéma de couvertures de risques de deuxième génération 2018-2022 en sécurité incendie de la Ville*, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INC-2020-015.

**CE-2020-10-75****Composition d'un comité *ad hoc* relatif au choix de l'œuvre d'art public dans le projet de construction d'un chalet de service au parc de la Rivière-Étchemin**

[Document d'aide à la décision DVC-ART-2020-014](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'approuver la liste des membres proposés pour la composition d'un comité *ad hoc* relatif au choix de l'œuvre d'art public dans le cadre de la réalisation du projet de construction d'un chalet de service au parc de la Rivière Étchemin, tels qu'ils sont indiqués à la fiche de prise de décision DVC-ART-2020-014, et de désigner le membre du conseil de la Ville Guy Dumoulin, à titre de représentant des usagères et usagers de la Ville au sein de ce comité.

---

**CE-2020-10-76****Acquisition d'œuvres d'art pour l'année 2020**

[Document d'aide à la décision DVC-ART-2020-015](#)

Il est résolu d'accepter les recommandations d'acquisition d'œuvres d'art pour l'année 2020 du comité d'expertes et d'experts, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision DVC-ART-2020-015.

---

**CE-2020-10-77****Demande d'aide financière dans le cadre du *Programme de soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale* du ministère de la Famille**

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2020-021](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'autoriser le dépôt de la demande d'aide financière du projet *Accueil des enfants ayant complété la maternelle 4 ans au camp de jour de la Ville de Lévis* au montant de 15 000 \$ dans le cadre du *Programme de soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale* du ministère de la Famille;
  - d'autoriser les crédits additionnels totalisant 15 000 \$, sur réception d'une réponse favorable du ministère de la Famille, dans le cadre du *Programme de soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale*, tel qu'il est mentionné à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2020-021;
  - de désigner madame Mireille Landry, coordonnatrice en développement social et communautaire à la Direction de la vie communautaire, à titre de mandataire autorisée de la Ville pour le suivi de la demande;
  - de désigner madame Barbra Tremblay, chef du Service du développement social et communautaire de la Direction de la vie communautaire, à titre de représentante autorisée de la Ville et de l'autoriser en conséquence à signer tout document relatif à cette demande, incluant la convention d'aide financière, le cas échéant.
-

**CE-2020-10-78****Aide financière à Ressources-naissances**[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2020-022](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière non récurrente de 10 000 \$ à Ressources-naissances, selon les modalités prévues en annexe à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2020-022, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2020-10-79****Bourses aux athlètes ambassadeurs de Lévis**[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2020-020](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accepter les recommandations du comité d'évaluation relativement aux *Bourses aux athlètes ambassadeurs de Lévis*.

---

**CE-2020-10-80****Demande d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation autre qu'agricole soit l'exploitation d'une sablière sur une partie du lot 2 849 041 du cadastre du Québec (chemin de la Savane, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)**[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-061](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation autre qu'agricole soit l'exploitation d'une sablière, des activités accessoires ou complémentaires à l'exploitation d'une sablière ainsi que le réaménagement d'une sablière sur une partie du lot 2 849 041 du cadastre du Québec, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-061.

---

**CE-2020-10-81****Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (agrandir la zone C0474 à même une partie de la zone H0532, rue de Bernières, secteur Saint-Nicolas)**[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-062](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-062. Ce projet de règlement a pour objet d'agrandir la zone C0474 à même une partie de la zone H0532;
- de décréter que la consultation écrite d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par courriel à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public, et ce, en remplacement de la tenue de l'assemblée publique de consultation, conformément à l'*Arrêté 2020-074 du ministre de la Santé*

*et des Services sociaux daté du 2 octobre 2020.*

---

#### **CE-2020-10-82**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture du service de techniciennes ou techniciens en accès par corde**

[Document d'aide à la décision APP-2020-171](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture du service de techniciennes ou techniciens en accès par corde (appel d'offres 2020-50-98), à Cimota inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 107 512,40 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de quatre ans, conformément au devis et à sa soumission.

---

#### **CE-2020-10-83**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture et le transport d'enrobé bitumineux tiède**

[Document d'aide à la décision APP-2020-172](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour la fourniture et le transport d'enrobé bitumineux tiède (appel d'offres 2020-50-99), à Tech-mix, division Bau-Val inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 208 760 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de trois ans, conformément au devis et à sa soumission.

---

#### **CE-2020-10-84**

##### **Option de renouvellement numéro 2 du contrat pour la fourniture de services professionnels en environnement pour la réalisation d'études environnementales (volet contamination des sites)**

[Document d'aide à la décision APP-2020-173](#)

Il est résolu d'exercer l'option de renouvellement numéro 2 d'une année prévue au contrat pour la fourniture de services professionnels en environnement pour la réalisation d'études environnementales (volet contamination des sites) (appel d'offres 2018-55-13), attribué par la résolution CE-2018-04-87, à Terrapex environnement ltée, pour une dépense estimée à 180 646,27 \$, avant TPS et TVQ, le tout conformément aux termes et conditions du devis et à la soumission produite par l'adjudicataire.

---

#### **CE-2020-10-85**

##### **Modification du contrat relatif aux analyses environnementales d'échantillons de sols et d'eau pour divers projets municipaux**

[Document d'aide à la décision APP-2020-174](#)

Il est résolu de modifier le contrat relatif aux analyses environnementales d'échantillons de sols et d'eau pour divers projets municipaux (appel d'offres 2017-50-24), attribué par la résolution CE-2017-06-56, au montant de 6 000 \$, avant TPS et TVQ, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à la fiche de prise de décision APP-2020-174.

---

**CE-2020-10-86****Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour l'agrandissement du Centre culturel de Lévis (lot 2, mécanique)**

[Document d'aide à la décision APP-2020-175](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour l'agrandissement du Centre culturel de Lévis (appel d'offres 2020-55-27), lot 2, mécanique, à Bouthillette Parizeau inc., pour une dépense estimée à 98 750 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

---

**CE-2020-10-87****Entente de permission d'occupation concernant le lot 2 697 287 du cadastre du Québec et une partie du lot 2 384 449 de ce cadastre (secteur Saint-Jean-Chrysostome) à intervenir avec le ministère des Transports**

[Document d'aide à la décision APP-GI-2020-039](#)

Il est résolu de conclure l'entente de permission d'occupation concernant le lot 2 697 287 du cadastre du Québec et une partie du lot 2 384 449 de ce cadastre (secteur Saint-Jean-Chrysostome) à intervenir avec le ministère des Transports, pour une durée de cinq ans, telle qu'elle annexée à la fiche de prise de décision APP-GI-2020-039, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à cette entente et à la présente résolution.

---

**CE-2020-10-88****Adoption du budget 2021 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière**

[Document d'aide à la décision ENV-MR-2020-004](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter les prévisions budgétaires de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière pour l'année 2021, telles qu'elles ont été adoptées par son conseil d'administration par sa résolution 56-20.

---

**CE-2020-10-89****Vente d'une partie du lot 3 021 220 du cadastre du Québec (par propriété superficière, rue de la Grève-Gilmour, secteur Lévis), confirmation relative à l'utilisation de ce lot et demande d'un crédit additionnel**

[Document d'aide à la décision APP-GI-2020-054](#)

Il est résolu d'accepter l'offre d'achat du propriétaire du lot 3 020 470 du cadastre du Québec, d'une partie du lot 3 021 220 de ce cadastre (par propriété superficière, rue de la Grève-Gilmour, secteur Lévis), telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision APP-GI-2020-054, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à cette vente et à la présente résolution et de confirmer que cette partie de lot n'est plus affectée à l'utilité publique.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser un crédit additionnel aux postes budgétaires indiqués à cette fiche de prise de décision et d'affecter le produit de cette vente pour couvrir les coûts liés à la réalisation de travaux et les frais encourus afférents.

---

#### **CE-2020-10-90**

##### **Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif sur la sécurité publique et la circulation du 22 octobre 2020**

Document d'aide à la décision INC-2020-016

Le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif sur la sécurité publique et la circulation tenue le 22 octobre 2020, est déposée, à titre d'information.

---

#### **CE-2020-10-91**

##### **Attribution du contrat pour le bouclage des rues Renault et Industriel (parc industriel Saint-Jean-Chrysostome) et décret de travaux**

[Document d'aide à la décision APP-2020-180](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour le bouclage des rues Renault et Industriel (parc industriel Saint-Jean-Chrysostome) (appel d'offres 2020-50-73), à Groupe Gagné construction inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 489 149,82 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter les travaux.

---

#### **CE-2020-10-92**

##### **Besoin de main d'œuvre à la Direction des infrastructures**

[Document d'aide à la décision GCH-2020-082-R-1](#)

Il est résolu d'autoriser le besoin de main-d'œuvre à la Direction des infrastructures, tel qu'il est précisé en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2020-082-R-1.

---

#### **CE-2020-10-93**

##### **Levée de la séance**

La séance est levée à 13 h 27.

---

Gilles Lehouillier, président  
du comité exécutif

---

Marlyne Turgeon, secrétaire  
du comité exécutif

---